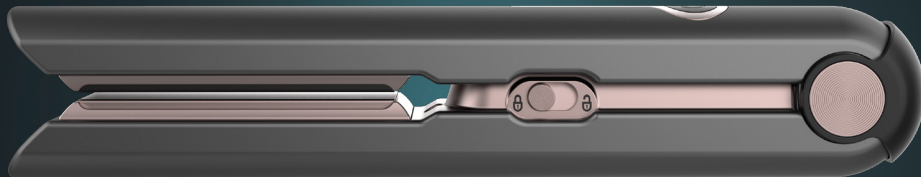


cecotec

BAMBA RITUALCARE LIBERTY

Plancha de pelo inalámbrica / Cordless hair iron



BAMBA

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Indice manuales	
Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	11
Instructions de sécurité	17
Sicherheitshinweise	23
Istruzioni di sicurezza	30
Instruções de segurança	36
Veiligheidsinstructies	42
Instrukcje bezpieczeństwa	48
Bezpečnostní pokyny	55

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	61
2. Antes de usar	61
3. Funcionamiento	62
4. Limpieza y mantenimiento	64
5. Especificaciones técnicas	64
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	65

7. Garantía y SAT	65
8. Copyright	66

INDEX

1. Parts and components	67
2. Before use	67
3. Operation	68
4. Cleaning and maintenance	69
5. Technical specifications	70
6. Disposal of old electrical and electronic appliances	70
7. Technical support and warranty	71
8. Copyright	71

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	72
2. Avant utilisation	72
3. Fonctionnement	73
4. Nettoyage et entretien	74

5. Spécifications techniques	75
6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	75
7. Garantie et SAV	76
8. Copyright	76

INHALT

1. Teile und Komponenten	77
2. Vor dem Gebrauch	77
3. Bedienung	78
4. Reinigung und Wartung	79
5. Technische Spezifikationen	80
6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	80
7. Garantie und Kundendienst	81
8. Copyright	81

INDICE

1. Parti e componenti	82
-----------------------	----

2. Prima dell'uso	82
3. Funzionamento	83
4. Pulizia e manutenzione	84
5. Specifiche tecniche	85
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	85
7. Garanzia e supporto tecnico	86
8. Copyright	86

ÍNDICE

1. Peças e componentes	87
2. Antes de usar	87
3. Funcionamento	88
4. Limpeza e manutenção	89
5. Especificações técnicas	90
6. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	90
7. Garantia e SAT	91
8. Copyright	91

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	92
2. Vóór u het apparaat gebruikt	92
3. Werking	93
4. Schoonmaak en onderhoud	94
5. Technische specificaties	95
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	95
7. Garantie en technische ondersteuning	96
8. Copyright	96

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	97
2. Przed użyciem	97
3. Funkcjonowanie	98
4. Czyszczenie i konserwacja	99
5. Specyfikacja techniczna	100

6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	100
7. Gwarancja i Serwis pomocy technicznej	101
8. Copyright	101

OBSAH


1. Díly a součásti	102
2. Před použitím	102
3. Provoz	102
4. Čištění a údržba	104
5. Technické specifikace	105
6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	105
7. Záruka a technický servis	106
8. Copyright	106

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- El aparato debe estar alimentado a muy baja tensión de seguridad

establecida en el mercado del producto.

-  Este icono significa que este dispositivo no debe ser utilizado en una bañera, una ducha o un depósito lleno de agua.
- **ADVERTENCIA:** no utilice este dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños,

- debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
 - No sumerja el cable, el enchufe ni ninguna otra parte del producto en agua ni en cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
 - El dispositivo no debe entrar en contacto con materiales inflamables.


Tampoco debe utilizarse cerca de material inflamable.

- No utilice el aparato si el cable o cualquier otra parte está dañada de alguna manera. En este caso, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje, ya que existe riesgo de asfixia.
- Compruebe frecuentemente que no haya signos de desgaste y que el dispositivo no está dañado. Si el

producto muestra signos visibles de daños, contacte inmediatamente con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec. No intente reparar el dispositivo por su cuenta.

- En caso de fallo o defecto, apague y desconecte el dispositivo inmediatamente.
- No utilice accesorios ni piezas que no hayan sido proporcionadas por Cecotec.
- No coja el dispositivo por las placas ni cerca de ellas cuando esté encendido.

Las placas de la plancha pueden causar quemaduras. Evite el contacto con la piel y los ojos.

- No transporte el dispositivo mientras esté caliente.
- No deje el producto sin supervisión durante el funcionamiento.
- No lo utilice en mascotas ni animales.
- Mantenga el aparato lejos de fuentes de calor.
-  Este icono significa: Precaución, superficie caliente.
- Es posible que el dispositivo alcance

temperaturas altas durante su uso, evite el contacto entre el dispositivo y la cara, el cuello y el cuero cabelludo.

- No lo utilice al exterior ni cerca de espray o aerosoles.
- No cubra el cable ni el aparato durante el funcionamiento. El cable de alimentación no debe entrar en contacto con partes calientes del aparato y no debe introducirse entre las placas de la plancha.
- No enrolle el cable alrededor del aparato.

- No utilice el producto mientras haya utilizado espuma, espray o gel.
- No coloque el aparato directamente sobre superficies sensibles al calor mientras esté encendido.
- No utilice el cable para tirar del producto ni para desconectarlo de la toma de corriente.
- Si el aparato cae al agua, desconéctelo inmediatamente. No toque el agua.
- No utilice el aparato mientras se está cargando.
- No intente abrir, desmontar o reparar el producto por su cuenta. Ninguna de las partes de dentro del dispositivo pueden repararse.
- Cecotec no se hará responsable de ningún daño causado por el mal uso del producto.

Instrucciones de la batería

- Este aparato contiene una batería que no puede ser reemplazada.
- El aparato incluye una batería de ion-litio, no la queme ni la esponga

a temperaturas altas, ya que podría explotar.

- ADVERTENCIA: para la recarga de la batería, utilice únicamente el cable de alimentación suministrado con el aparato.
- Tanto la batería como las pilas pueden presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos

de forma inmediata con abundante agua limpia durante un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.

- Mantenga fuera del alcance de los niños las pilas y baterías que tengan riesgo de ser ingeridas.
- La ingestión de pilas y baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden

provocarse quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.

- En caso de ingerir pilas o baterías acuda rápidamente a su centro médico más cercano.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the device. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This device is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- The appliance must be powered at a low safety voltage as stated on the marking.



This icon means that the


appliance must not be used in bathtubs, showers, or any other water-filled tank.

- **WARNING:** do not use the appliance near bathtubs, showers, sinks, or other water-filled containers.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any danger.
- This device can be used by children aged 8 years and above and persons

- with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other

liquid. Do not expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.

- The appliance must not come into contact with flammable material. It must also not be used near flammable material.
- Do not use the appliance if the cable or any other part shows some kind of damage. In this case, contact the official Cecotec Technical Support Service.

- Keep all packaging materials away from children, as they may create a risk of suffocation.
- This appliance must be checked frequently for signs of wear or damage. If the appliance shows visible signs of misuse, contact the official Cecotec Technical Support Service. Do not try repairing this appliance by your own means.
- In case of defect or malfunction, turn off and disconnect the appliance immediately.
- Do not use attachments or parts that have not been provided by Cecotec.
- Never grasp the appliance by or near the plates when turned on. The heat of the plates may cause serious burns. Avoid contact with the skin and eyes.
- Do not carry the appliance if still hot.
- Do not leave the appliance unsupervised during operation.
- Do not use on pets or animals.
- Keep the appliance away from strong heat sources.
-  This icon means: CAUTION: hot

- surface.
- The appliance may reach high temperatures during use. Avoid contact between the appliance and the face, neck, and scalp.
 - Do not use the appliance outdoors or near aerosols.
 - Do not cover the cable or the appliance when operating. The power cable must not touch the hot parts of the appliance and must not pass through the plates of the hair straightener.
 - Never wind the main cable around the

- appliance.
- Do not use the appliance if you applied foam, spray, or gel to your hair beforehand.
 - Do not place the appliance directly over heat-sensitive surfaces whilst it is on or plugged into a power socket.
 - Do not unplug or carry the appliance by the cable.
 - If the appliance falls into water, unplug it immediately. Do not reach into the water.
 - Never use the device while it is charging.

- Do not try to open, disassemble, or repair the device by yourself. There are no serviceable parts inside the device.
- Cecotec accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.

Battery instructions

- This device contains an irreplaceable battery.
- This device includes a Li-ion battery. Do not incinerate or expose it to high temperatures, as it may explode.
- **WARNING:** to recharge the battery, use

only the power cord supplied with the appliance.

- Leaks from the battery or cells can occur under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid gets into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and


dispose of it immediately in accordance with local regulations.

- Keep batteries out of the reach of children when there is a risk of ingestion.
- Battery ingestion can cause burns, soft tissue perforation, and death. It can cause severe burns within two hours of the ingestion.
- In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ


Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- L'appareil doit être alimenté à une très basse tension de sécurité indiquée sur le produit.

-  Cette icône signifie que cet appareil ne doit pas être utilisé dans une baignoire, une douche ou un récipient rempli d'eau.
- **AVERTISSEMENT** : n'utilisez pas cet appareil près de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour

- éviter tout type de danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
 - Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
 - L'appareil ne peut pas être en contact avec des matériaux inflammables. Ne l'utilisez non plus près d'eux.
 - N'utilisez pas l'appareil si le câble ou

- toute autre partie est endommagé.
Dans ce cas, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Maintenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants pour éviter des risques d'asphyxie.
 - Vérifiez fréquemment qu'il n'y ait pas de signes d'usure et que l'appareil ne soit pas abîmé. Si le produit est abîmé, veuillez contacter immédiatement le Service Après-Vente de Cecotec. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
 - En cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, éteignez et débranchez l'appareil immédiatement.
 - N'utilisez pas d'accessoires ni de pièces qui ne soient pas fournis officiellement par Cecotec.
 - Ne prenez pas l'appareil par les plaques ni aux alentours lorsqu'il est allumé. Les plaques du lisseur peuvent provoquer des brûlures. Évitez le contact avec les yeux et la peau.
 - Ne déplacez l'appareil pendant qu'il est encore chaud.
 - Ne laissez pas l'appareil sans

- surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Ne l'utilisez sur des animaux de compagnie.
 - Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.
 -  Cette icône signifie : attention, surface chaude.
 - L'appareil peut atteindre des températures élevées pendant son utilisation, évitez tout contact entre l'appareil et le visage, le cou et le cuir chevelu.
- Ne l'utilisez pas en extérieurs ni près de sprays ni aérosols.
 - Ne recouvrez ni le câble ni l'appareil pendant son fonctionnement. Le câble d'alimentation ne doit pas entrer en contact avec les parties chaudes de l'appareil et ne doit pas être inséré entre les plaques du lisseur.
 - N'enroulez pas le câble autour de l'appareil.
 - N'utilisez pas le produit si vous avez utilisé de la mousse coiffante, du spray ou du gel.

- Ne placez pas l'appareil directement sur des surfaces sensibles à la chaleur lorsqu'il est allumé.
- N'utilisez pas le câble pour déplacer le produit ni pour le débrancher de la prise de courant.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est en train de charger.
- N'essayez pas d'ouvrir, de démonter ni de réparer vous-même l'appareil. Aucune des pièces à l'intérieur de

l'appareil n'est réparable.

- Cecotec ne se fera responsable d'aucun dommage ni accident provoqué par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Instructions de la batterie

- Cet appareil contient une batterie qui ne peut pas être remplacée.
- L'appareil possède une batterie au lithium-ion, ne la faites pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées car elle pourrait exploser.
- **AVERTISSEMENT** : pour charger la


- batterie, utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni avec l'appareil.
- La batterie comme les piles peuvent présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si la batterie goutte, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.
 - Maintenez les piles et batteries hors de portée des enfants, car elles risquent d'être avalées.
 - L'ingestion de la batterie peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.
 - En cas d'ingestion de piles ou batteries, consultez immédiatement votre médecin.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Das Gerät muss mit der auf der

Produktkennzeichnung angegebenen sehr niedrigen Sicherheitsspannung betrieben werden.

-  Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Gerät nicht in einer Badewanne, Dusche oder einem mit Wasser gefüllten Tank verwendet werden darf.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Überprüfen Sie das Netzkabel


regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder

bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder ein anderes Teil des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Tauchen Sie elektrische Verbindungen nicht in Wasser. Stellen Sie sicher, dass

- Sie Ihre Hände völlig trocknen sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Das Gerät darf nicht mit brennbaren Materialien in Berührung kommen. Es sollte auch nicht in der Nähe von brennbarem Material verwendet werden.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder ein anderes Teil beschädigt ist. In diesem Fall kontaktieren Sie dem technischen Kundendienst von Cecotec.
 - Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern, da Erstickungsgefahr besteht.
 - Überprüfen Sie regelmäßig, ob keine Abnutzungserscheinungen vorliegen und das Gerät nicht beschädigt ist. Wenn das Produkt sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist, wenden Sie sich sofort an den technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.
 - Im Falle eines Fehlers oder Defekts das

- Gerät sofort ausschalten und trennen.
- Verwenden Sie kein Zubehör oder Teile, die nicht von Cecotec geliefert wurden.
- Halten Sie das Gerät nicht an den Platten oder in deren Nähe, wenn es eingeschaltet ist. Die Platten können Verbrennungen verursachen. Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Augen.
- Tragen Sie das Gerät nicht, solange es heiß ist.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie es nicht bei Haustieren oder Tieren.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.
-  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht, Heiße Oberfläche.
- Das Gerät kann während des Gebrauchs hohe Temperaturen erreichen. Vermeiden Sie den Kontakt zwischen dem Gerät und Gesicht, Hals und Kopfhaut.
- Nicht im Freien oder in der Nähe von Sprays oder Aerosolen verwenden.

- Decken Sie das Kabel oder das Gerät während des Betriebs nicht ab. Das Netzkabel darf nicht mit heißen Teilen des Geräts in Berührung kommen und darf nicht zwischen die Platten der Haarbügel gesteckt werden.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, während Sie Schaum, Spray oder Gel verwendet haben.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf hitzeempfindliche Oberflächen, wenn es eingeschaltet ist.
- Verwenden Sie das Kabel nicht, um das Produkt zu ziehen oder von der Steckdose zu trennen.
- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, trennen Sie es sofort ab. Fass das Wasser nicht an.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, während es aufgeladen wird.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu öffnen, zu zerlegen oder zu reparieren. Keines der Teile im Inneren des Geräts kann repariert werden.

- Cecotec ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch den Missbrauch des Produkts entstehen.

Batterieanleitungen

- Dieses Gerät enthält eine Batterie, die nicht ausgetauscht werden kann.
- Das Gerät ist mit einer Li-Ion-Batterie ausgestattet, brennen Sie sie nicht und setzen Sie sie nicht auf hohen Temperaturen, da diese explodieren könnte.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie zum

Aufladen des Akkus nur das mit dem Gerät gelieferte Netzkabel.

- Sowohl die Akkus als auch die Batterien können unter extremen Bedingungen auslaufen. Wenn die Akkus/ Batterie ausläuft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Falls die Flüssigkeiten in Kontakt mit dem Haut kommt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe

auf. Benutzen Sie Handschuhe, um die Batterie/ Akku zu hantieren und entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften.

- Bewahren Sie Batterien und verschluckbare Akkus und Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Verschlucken von Batterien kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen.

Schwere Verbrennungen können innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken auftreten.


- Wenn Batterien verschluckt werden, sofort einen Arzt aufsuchen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Alimentare l'apparecchio a una tensione molto bassa come indicato

sulla marcatura.

-  Questo simbolo indica che l'apparecchio non deve essere usato in vasche da bagno, docce o in prossimità di serbatoi contenenti acqua o simili.
- **ATTENZIONE:** non usare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri recipienti contenenti acqua.
- Osservare accuratamente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal servizio di Assistenza

Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare eventuali pericoli.


- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio. La

pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido. Non esporre le parti elettriche all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- L'apparecchio non deve venire a contatto con materiali infiammabili.

- Non deve nemmeno essere usato in prossimità di materiale infiammabile.
- Non utilizzare l'apparecchio se il suo cavo o una delle sue parti risultasse danneggiata. In tal caso, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
 - Tenere i bambini lontani dal materiale d'imballaggio, poiché potrebbe comportare un rischio di soffocamento.
 - Verificare frequentemente che non vi siano segni di corrosione o che l'apparecchio non sia danneggiato.

- Se l'apparecchio mostra danni visibili, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec. Non cercare di riparare l'apparecchio per conto proprio.
- In caso di difetto o malfunzionamento, spegnere e scollegare immediatamente l'apparecchio.
 - Non utilizzare parti o accessori non forniti da Cecotec.
 - Non toccare le piastre o le parti vicine ad esse quando l'apparecchio è acceso per evitare ustioni. Evitare il contatto

- con la pelle e gli occhi.
 - Non trasportare l'apparecchio mentre è caldo.
 - Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
 - Non utilizzare su animali.
 - Mantenere l'apparecchio lontano da fonti di calore.
 -  Questo simbolo significa: attenzione, superficie calda.
 - L'apparecchio può raggiungere temperature elevate durante l'uso; evitare il contatto dell'apparecchio con il viso, il collo e il cuoio capelluto.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto né vicino a spray o aerosol.
 - Non coprire il cavo o l'apparecchio durante il funzionamento. Il cavo di alimentazione non deve venire a contatto con parti calde dell'apparecchio e non deve essere inserito tra le piastre.
 - Non arrotolare la prolunga attorno all'apparecchio.
 - Non utilizzare l'apparecchio se si è fatto uso di schiuma, spray o gel per capelli.

- Non collocare l'apparecchio direttamente su superfici sensibili al calore mentre è acceso.
- Non trasportare o scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente tirando dal cavo.
- Se l'apparecchio dovesse cadere in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio durante la ricarica.
- Non tentare di aprire, smontare o riparare l'apparecchio per conto

proprio. Nessuna delle parti dentro l'apparecchio può essere riparata.

- Cecotec non si fa responsabile di nessun danno provocato da un uso incorretto dell'apparecchio.

Istruzioni relative alla batteria


- Questo apparecchio contiene una batteria insostituibile.
- L'apparecchio viene fornito con una batteria agli ioni di litio; non bruciarla o esporla ad alte temperature, poiché potrebbe esplodere.

- **ATTENZIONE:** per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito con l'apparecchio.
- Sia le batterie che le pile possono perdere in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido dovesse entrare a contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e cercare assistenza medica. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente secondo le norme locali.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini per evitare che possano ingerirla.
- L'ingestione di batterie può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Può causare gravi ustioni entro due ore dall'ingestione.
- Se la batteria viene ingerita, recarsi immediatamente alla struttura medica più vicina e consultare un medico.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- O aparelho deve ser alimentado com a tensão de segurança muito baixa indicada na marcação do aparelho.

-  Este ícone significa que este aparelho não deve ser utilizado numa banheira, duche ou depósito cheio de água.
- **ADVERTÊNCIA:** não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.


- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada a supervisão ou as instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- O dispositivo não deve entrar em contacto com materiais inflamáveis. Também não deve ser utilizado perto de material inflamável.
- Não utilize o aparelho se o cabo ou

qualquer outra parte estiver danificada. Em caso de danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

- Mantenha as crianças longe do material de embalagem, pois existe o risco de asfixia.
- Verifique frequentemente que não tenham sinais de desgaste e que o dispositivo não está danificado. Se o produto apresentar sinais visíveis de danos, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica

da Cecotec. Não tente reparar o dispositivo por conta própria.

- Em caso de defeitos ou mau funcionamento, desligue e desconecte o dispositivo imediatamente.
- Não utilize acessórios nem peças que não tenham sido proporcionadas pela Cecotec.
- Não segure o dispositivo junto ou perto das placas quando este estiver ligado. As placas do produto podem causar queimaduras. Evite o contacto com a pele e os olhos.

- Não transporte o aparelho enquanto estiver quente.
- Não deixe o produto sem supervisão durante o seu funcionamento.
- Não o utilize em animais.
- Mantenha o aparelho longe de fontes de calor.
-  Este ícone significa: Atenção, superfície quente.
- O dispositivo pode atingir temperaturas elevadas durante a sua utilização, evitar o contacto entre o dispositivo e o rosto, pescoço e couro cabeludo.
- Não utilize no exterior nem perto de sprays ou aerossóis.
- Não cubra o cabo ou o dispositivo durante o funcionamento. O cabo de alimentação não deve entrar em contacto com partes quentes do aparelho e não deve ser inserido entre as placas do alisador.
- Não enrole o cabo ao redor do aparelho.
- Não utilize o produto enquanto tiver utilizado espuma, spray ou gel.
- Não coloque o dispositivo diretamente

- sobre superfícies sensíveis ao calor enquanto estiver conectado à corrente elétrica ou em funcionamento.
- Não utilize o cabo para puxar o produto ou desligá-lo da tomada elétrica.
 - Se o produto cair na água, desconecte-o imediatamente da corrente elétrica. Não toque na água.
 - O aparelho não pode ser utilizado enquanto estiver a carregar.
 - Não tente desmontar ou reparar o aparelho por conta própria. Nenhuma das partes de dentro do aparelho

podem ser reparadas.

- Cecotec não se faz responsável de nenhum dano ou acidente causado por um uso indevido do aparelho.

Instruções da bateria

- Este aparelho contém uma bateria que não pode ser substituída.
- O aparelho inclui uma bateria de íões de lítio, não o queime nem o exponha a altas temperaturas, pois pode explodir.
- **ATENÇÃO:** para recarregar a bateria, utilize apenas o cabo fornecido com o


- aparelho.
- Tanto a bateria como as pilhas podem apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria deitar gotas, não toque no líquido. Se o líquido entra em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água abundante durante o mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.
 - Mantenha as pilhas que possam ser engolidas fora do alcance das crianças.
 - A ingestão de pilhas e baterias podem causar queimaduras, perfuração de tecido mole e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no espaço de duas horas após a ingestão.
 - Se as pilhas ou a bateria forem engolidas, procure prontamente cuidados médicos nas instalações médicas mais próximas.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Het apparaat moet worden gevoed met de zeer lage veiligheidsspanning die op

de productmarkering staat vermeld.

-  Dit pictogram betekent dat dit toestel niet mag worden gebruikt in een badkuip, douche of tank gevuld met water.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik dit toestel niet in de buurt van badkuipen, douches, gootstenen of andere vaten die water bevatten.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de technische dienst van


- Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
 - Dompel de kabel, stekker of vaste onderdelen van het product niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
 - Het apparaat mag niet in contact komen met brandbare materialen. Het mag ook niet in de buurt van brandbaar materiaal worden gebruikt.
 - Gebruik het apparaat niet als de kabel

of een ander onderdeel beschadigd is. Contacteer in dit geval de technische dienst van Cecotec.

- Houd kinderen uit de buurt van het verpakkingsmateriaal, aangezien er verstikkingsgevaar bestaat.
- Controleer regelmatig of tekenen van slijtage zijn en dat het apparaat niet beschadigd is. Als het product zichtbare tekenen van schade vertoont, neem dan onmiddellijk contact op met de technische ondersteuning van Cecotec. Probeer niet om zelf het

product te repareren.

- In geval van een storing of defect moet het apparaat onmiddellijk worden uitgeschakeld en losgekoppeld.
- Gebruik geen accessoires of onderdelen die niet door Cecotec zijn geleverd.
- Pak het apparaat niet vast aan of in de buurt van de platen als het aan staat. De platen van de stijltang kunnen brandwonden veroorzaken. Vermijd contact met de huid en ogen.
- Verplaats het apparaat niet als het warm is.

- Laat het toestel niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld.
- Gebruik het niet op (huis)dieren.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen.
-  Dit icoon betekent: LET OP: heet oppervlak.
- Het apparaat kan hoge temperaturen bereiken tijdens het gebruik, vermijd contact tussen het apparaat en het gezicht, de nek en de hoofdhuid.
- Niet buitenshuis of in de buurt van sprays of spuitbussen gebruiken.
- Bedek de kabel van het apparaat niet tijdens het gebruik. De voedingskabel mag niet in contact komen met hete delen van het apparaat en mag niet tussen de platen van de stijltang worden geplaatst.
- Wikkel de kabel nooit om het apparaat.
- Gebruik het product niet terwijl u schuim, spray of gel heeft gebruikt.
- Plaats het apparaat niet rechtstreeks op warmtegevoelige oppervlakken als het is ingeschakeld.
- Gebruik het snoer niet om aan het

product te trekken of de stekker uit het stopcontact te halen.

- Als het toestel in het water valt, Haal onmiddellijk. Raak het water niet aan.
- Gebruik het apparaat niet terwijl het wordt opgeladen.
- Probeer niet om zelf het product uit elkaar te halen, te openen of te repareren. Geen enkel onderdeel in het apparaat kan worden gerepareerd.
- Cecotec is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik van het product.

Instructies voor de accu

- Dit apparaat bevat een batterij die niet kan worden vervangen.
- Het apparaat bevat een lithium-ion accu, verbrand deze niet en stel hem niet bloot aan hoge temperaturen, aangezien hij kan exploderen.
- **WAARSCHUWING:** gebruik voor het opladen van de batterij alleen de bij het apparaat geleverde stroomkabel.
- Zowel kleine als grote accu's zouden kunnen lekken onder extreme omstandigheden. Raak niet de vloeistof

- aan als de batterij lekt. Indien de vloeistof van een batterij in contact komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische hulp. Gebruik handschoenen om de batterij vast te pakken en gooi hem onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.
- Accu's die kunnen worden ingeslikt


- buiten het bereik van kinderen.
- Het inslikken van de accu kan brandwonden, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Ernstige brandwonden kunnen zich binnen twee uur na inname voordoen.
- Als de accu wordt ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Urządzenie musi być zasilane prądem o

bardzo niskim napięciu bezpieczeństwa określonym w oznakowaniu produktu.

-  Ta ikona oznacza, że tego urządzenia nie należy używać w wannie, prysznicu lub zbiorniku wypełnionym wodą.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, zlewów lub innych pojemników z wodą.
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony,

musi zostać wymieniony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia zaangażowany.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie mogą czyścić i konserwować urządzenia, które ma wykonywać użytkownik.

- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie ani innym płynie. Nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Urządzenie nie może mieć kontaktu z materiałami łatwopalnymi. Nie


należy go również używać w pobliżu materiałów łatwopalnych.

- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód lub jakakolwiek inna część jest w jakikolwiek sposób uszkodzona. W przypadku uszkodzenia skontaktuj się z oficjalną obsługą techniczną Cecotec.
- Trzymaj dzieci z dala od materiałów opakowaniowych, ponieważ istnieje ryzyko uduszenia.
- Często sprawdzaj, czy nie ma oznak zużycia i czy urządzenie nie jest uszkodzone. Jeśli produkt wykazuje

widoczne oznaki uszkodzenia, natychmiast skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.

- W przypadku usterki lub niepoprawnego działania należy natychmiast wyłączyć i odłączyć urządzenie.
- Nie używaj akcesoriów ani części, które nie zostały dostarczone przez Cecotec.
- Nie trzymaj urządzenia za talerze lub w ich pobliżu, gdy jest włączone. Płyty

grillowe mogą powodować oparzenia.
Unika kontaktu ze skórą i oczami.

- Nie przenoś urządzenia, gdy jest nagrzane.
- Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas pracy.
- Nie używaj go na zwierzętach domowych lub zwierzętach.
- Urządzenie należy trzymać z dala od źródeł ciepła.
-  Ta ikona oznacza: ostrożność, gorąca powierzchnia.
- Urządzenie może osiągnąć wysokie

temperatury podczas użytkowania, należy unikać kontaktu urządzenia z twarzą, szyją i skórą głowy.

- Nie używać na zewnątrz ani w pobliżu rozpylaczy lub aerozoli.
- Nie zakrywaj przewodu ani urządzenia podczas pracy. Kabel zasilający nie może stykać się z gorącymi częściami urządzenia i nie może być umieszczany między płytami żelazka.
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia.
- Nie używaj produktu, jeśli użyłeś pianki, sprayu lub żelu.

- Nie stawiaj urządzenia bezpośrednio na powierzchniach wrażliwych na ciepło, gdy jest podłączone do gniazdka.
- Nie należy używać przewodu do ciągnięcia produktu lub odłączania go od gniazda elektrycznego.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka. Nie dotykaj wody!
- Możesz korzystać z urządzenia podczas ładowania.
- Nie próbuj samodzielnie otwierać,

demontować ani naprawiać produktu. Żadnej z części wewnątrz urządzenia nie można naprawić.

- Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu.

Instrukcje dotyczące baterii

- To urządzenie zawiera baterię, której nie można wymienić.
- W urządzeniu znajduje się bateria litowo-jonowa, nie wolno jej palić

ani wystawiać na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.

- OSTRZEŻENIE: do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie przewodu zasilającego dostarczonego z urządzeniem.
- Zarówno akumulator, jak i akumulatory mogą wycieć w ekstremalnych warunkach. Jeśli akumulator wycieknie, nie dotykaj płynu. Jeśli ciecz wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie

się do oczu, natychmiast przemyj je dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zwróć się o pomoc lekarską. Załóż rękawice, aby móc dotknąć akumulatora i natychmiast go zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

- Baterie i akumulatory, które mogą zostać połamane, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Połamanie ogniw i baterii może spowodować oparzenia, perforację


tkanek miękkich i śmierć. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu dwóch godzin od spożycia.

- Jeśli baterie zostaną połknięte, natychmiast zasięgnij porady lekarza.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Zařízení musí být napájeno velmi nízkým napětím uvedeným v označení výrobku.

-  Tato ikona znamená, že toto zařízení by se nemělo používat ve vaně, sprše nebo nádrži naplněné vodou.
- **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob, které zadržují vodu.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být vyměněn oficiálním servisním střediskem Cecotec, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.


- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, které provádí uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Nedávejte kabel, zástrčku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny.

Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo přístroje.

- Zařízení nesmí přijít do kontaktu s hořlavými materiály. Také by se neměl používat v blízkosti hořlavých materiálů.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud je kabel nebo jakákoliv jiná část jakýmkoliv způsobem poškozena. V takovém případě kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec.

- Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od obalového materiálu, protože hrozí nebezpečí udušení.
- Pravidelně kontrolujte, zda přístroj nevykazuje známky opotřebení a zda není poškozený. Pokud produkt vykazuje viditelné známky poškození, okamžitě kontaktujte technickou podporu Cecotec. Nepokoušejte se opravit přístroj vlastními silami.
- Přístroj okamžitě vypněte a odpojte v případě defektu anebo špatného fungování.
- Nepoužívejte příslušenství anebo části, které nebyly poskytnuty firmou Cecotec.
- Nechtejte přístroj za desky nebo v jejich blízkosti, pokud je zapnutý. Desky mohou způsobit popáleniny. Vyvarujte se kontaktu s kůží a očima.
- Nepřenášejte zařízení, je-li horké.
- Nenechávejte přístroj během fungování bez dozoru.
- Nepoužívejte ho na domácí mazlíčky nebo zvířata.
- Spotřebič udržujte mimo dosah zdrojů

tepla.

-  Tato ikona znamená: Pozor, horký povrch.
- Zařízení může během používání dosáhnout vysokých teplot, vyhněte se kontaktu zařízení s obličejem, krkem a pokožkou hlavy.
- Nepoužívejte ho venku ani v blízkosti sprejů a aerosolů.
- Během provozu nezakrývejte kabel ani spotřebič. Napájecí kabel nesmí přijít do kontaktu s horkými částmi spotřebiče a nesmí být vložen mezi desky žehličky

na vlasy.

- Neomotávejte kabel kolem přístroje.
- Nepoužívejte produkt, pokud jste použili pěnu, sprej nebo gel.
- Nepokládejte spotřebič přímo na povrchy citlivé na teplo, pokud je zapnutý.
- Nepoužívejte kabel k tahání produktu nebo k jeho odpojení od elektrické zásuvky.
- Pokud přístroj omylem spadne do vody, okamžitě ho odpojte. Nedotýkejte se vody!

- Během nabíjení spotřebič nepoužívejte.
- Nepokoušejte se výrobek sami otevírat, rozebírat nebo opravovat. Žádná část uvnitř přístroje se nedá opravit.
- Společnost Cecotec nenese odpovědnost za škody způsobené v důsledku nesprávného používání výrobku.

Pokyny pro používání baterie

- Toto zařízení obsahuje baterii, kterou nelze vyměnit.
- Zařízení obsahuje lithium-iontovou

baterii, kterou nespalujte ani nevystavujte vysokým teplotám, protože by mohla explodovat.

- **VAROVÁNÍ:** k dobíjení baterie používejte pouze napájecí kabel dodaný se zařízením.
- V extrémních podmínkách může dojít k vytečení baterie i akumulátorů. Pokud z baterie vytéká kapalina, nedotýkejte se jí. Pokud se kapalina dostane do kontaktu s pokožkou, okamžitě ji omyjte vodou a mýdlem. Pokud se tato kapalina dostane do kontaktu s očima,

okamžitě je vymyjte čistou vodou po dobu nejméně 10 minut a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Pro manipulaci s baterií používejte rukavice a okamžitě ji vyhodte podle místních předpisů.

- Baterie a akumulátory, které lze spolknout, uchovávejte mimo dosah dětí.
- Spolknutí baterií může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. Do dvou hodin po spolknutí může dojít k těžkým popáleninám.

- Při spolknutí baterií okamžitě vyhledejte nejbližší zdravotnické zařízení.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Indicador luminoso de batería
2. Botón de encendido/apagado y luz indicadora de encendido
3. Placas flotantes con revestimiento de cerámica
4. Bloqueo de placas
5. Cubierta de la entrada de carga

Nota

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

3. FUNCIONAMIENTO

Carga del dispositivo

- Asegúrese de que el producto está apagado.
- Deslice la cubierta de la entrada de carga para acceder a ella.
- Conecte el cable de carga al producto y luego a un adaptador de corriente compatible.
- Cargue el aparato al máximo antes de empezar a usar el dispositivo por primera vez o tras un largo periodo de inactividad.
- El indicador luminoso de batería se iluminará en rojo indicando que el aparato se está cargando, una vez que esté completamente cargado, el indicador se iluminará en verde.

Uso del dispositivo

1. Cargue la batería completamente antes de utilizar la plancha de pelo.
2. Retire el bloqueo de placas deslizando el botón hasta la posición de desbloqueo.
3. Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 2 segundos para encender la plancha de pelo. Una vez encendido, el aparato empezará a calentarse y la luz indicadora de encendido parpadeará en azul. La temperatura predeterminada es de 180 °C, por lo que la luz azul dejará de parpadear cuando se alcance la temperatura establecida (aproximadamente 3 minutos).
4. Separe mechones de pelo de unos 2 cm de ancho aproximadamente y deslice la plancha desde la raíz hasta las puntas para alisar el cabello.
5. Repita el proceso en el mismo mechón hasta conseguir el alisado deseado y luego pase al siguiente mechón.

6. Cuando quede poca batería, el indicador luminoso de batería parpadeará en rojo hasta que se apague automáticamente.
7. Para apagar la plancha de pelo, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 2 segundos.
8. Accione el bloqueo de placas antes de guardar el producto.

Bloqueo del botón de encendido/apagado

1. Con la plancha de pelo apagada, pulse dos veces el botón de encendido/apagado. El indicador luminoso de batería parpadeará en rojo tres veces para indicar que se ha entrado en el estado de bloqueo.
2. Con la plancha de pelo bloqueada, pulse dos veces el botón de encendido/apagado y la luz indicadora de encendido parpadeará en azul tres veces, indicando que el aparato se ha desbloqueado. A continuación, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 2 segundos para

3. poner en funcionamiento la plancha de pelo normalmente.
3. Con la plancha de pelo encendida, el aparato no tiene activadas las funciones de bloqueo y desbloqueo. Primero debe mantener pulsado el botón de encendido/apagado durante 2 segundos para apagarla, y luego pulsar dos veces el botón para poder utilizar estas funciones.

Aviso

El indicador luminoso de carga y la luz indicadora de encendido parpadearán al mismo tiempo cuando se detecten problemas de funcionamiento en el producto. En ese caso, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague la plancha de pelo y permita que se enfríe antes de limpiarla.
- Utilice un paño suave y seco para limpiar las placas y la carcasa.
- No utilice detergentes o productos de limpieza abrasivos ni disolventes.
- Nunca sumerja el producto en agua o cualquier otro líquido.
- Si guarda el producto durante un largo periodo de tiempo, cargue por completo la batería y descárguela de nuevo al menos una vez cada 6 meses.
- Accione el bloqueo de placas para guardar el producto, así evitará que las placas se dañen.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 03460

Producto: Bamba RitualCare Liberty

Producto: Entrada 5 V $\overline{=}$, 2 A

Batería : Ion litio, 3.65 V, 2600mAh, 9.49 Wh

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Battery indicator light
2. Power button and power indicator light
3. Ceramic-coated floating plates.
4. Plate lock
5. Charging inlet cover

Please note

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the appliance.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the device when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

3. OPERATION

Charging the device

- Make sure the appliance is switched off.
- Slide the cover of the charging port to access it.
- Connect the charging cord to the product and then to a compatible power adapter.
- Charge the appliance to full power before using the appliance for the first time or after a long period of inactivity.
- The battery indicator light will illuminate red indicating that the device is charging; once fully charged, the indicator light will illuminate green.

Device operation

1. Fully charge the battery before using the hair straightener.
2. Remove the plate lock by sliding the button to the unlocked

position.

3. Hold down the power button for 2 seconds to switch the appliance on. Once switched on, the appliance will start to heat up and the power indicator light will flash blue. The default temperature is 180 °C, so the blue indicator light will stop flashing when the set temperature is reached (approximately 3 minutes).
4. Separate strands of hair about 2 cm wide and glide the straightener from the roots to the ends to straighten the hair.
5. Repeat the process on the same strand until getting the desired straightness is achieved; then, move on to the next strand.
6. When the battery is low, the battery indicator light will flash red until it turns off automatically.
7. Hold down the power button for 2 seconds to switch the appliance off.

8. Activate the plate lock before storing the product.

Power button lock

1. Press the power button twice while the hair straightener is switched off. The battery indicator light will flash red three times to indicate that the lock function has been activated.
2. While the hair straightener is locked, press the power button twice. The power indicator light will flash blue three times indicating that the appliance has been unlocked. Next, press and hold the power button for 2 seconds to operate the hair straightener normally.
3. When the hair straightener is switched on, the locking and unlocking functions are not activated. First you have to press and hold the power button for 2 seconds to switch it off, then you have to press the button twice to be able to use these functions.

Note

The battery indicator light and the power indicator light will flash at the same time when product malfunction is detected. In that case, contact the official Cecotec Technical Support Service.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Switch off the hair straightener and allow it to cool down before cleaning.
- Use a soft, dry cloth to clean the plates and housing.
- Do not use abrasive detergents, cleaning agents or solvents.
- Never immerse the product in water or any other liquid.
- If you store the product for a long period of time, fully charge the battery and discharge it again at least once

ENGLISH

- every 6 months.
- Activate the plate lock when storing the product to prevent damage to the plates.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 03460

Product: Bamba RitualCare Liberty

Product: Input 5 V \equiv , 2 A

Battery: Lithium-ion, 3.65 V, 2600 mAh, 9.49 Wh

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved.

The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Témoin lumineux de la batterie
2. Bouton de connexion/déconnexion et témoin lumineux de connexion
3. Plaques flottantes avec revêtement en céramique
4. Verrouillage des plaques
5. Couvercle du port de charge

Note

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

3. FONCTIONNEMENT

Charger l'appareil

- Vérifiez que le produit soit éteint.
- Faites glisser le couvercle du port de charge.
- Branchez le câble de charge sur le produit, puis sur un adaptateur électrique compatible.
- Chargez l'appareil au maximum avant de l'utiliser pour la première fois ou après une longue période d'inactivité.
- Le témoin lumineux de la batterie s'allumera en rouge indiquant que l'appareil est en train de se charger. Une fois qu'il est complètement chargé, le témoin s'allumera en vert.

Utilisation de l'appareil

1. Chargez complètement la batterie avant d'utiliser le lisseur.
2. Déverrouillez la plaque en faisant glisser le bouton jusqu'à la position déverrouillée.
3. Appuyez sur le bouton de connexion/déconnexion pendant 2 secondes pour allumer le lisseur. Une fois allumé, l'appareil commencera à préchauffer et le témoin de connexion clignotera en bleu. La température prédéterminée est de 180 °C, une fois la température réglée atteinte (3 minutes environ), le témoin lumineux bleu cessera de clignoter.
4. Séparez des mèches de cheveux d'environ 2 cm de large et faites glisser le lisseur de la racine aux pointes pour lisser les cheveux.
5. Répétez le processus sur la même mèche jusqu'à obtenir le lissage souhaité, puis passez à la mèche suivante.
6. Lorsque la batterie est faible, le témoin de la batterie clignote en rouge jusqu'à ce qu'il s'éteigne automatiquement.

FRANÇAIS

7. Appuyez sur le bouton de connexion/déconnexion pendant 2 secondes pour éteindre le lisseur.
8. Activez le verrouillage des plaques avant de ranger le produit.

Verrouillage du bouton de connexion/déconnexion

1. Lorsque le lisseur est éteint, appuyez deux fois sur le bouton de connexion/déconnexion. Le témoin de la batterie clignotera trois fois en rouge pour indiquer que le bouton est verrouillé.
2. Lorsque le lisseur est verrouillé, appuyez deux fois sur le bouton de connexion/déconnexion et le témoin de connexion clignotera trois fois en bleu, indiquant que l'appareil a été déverrouillé. Appuyez ensuite sur le bouton de connexion/déconnexion pendant 2 secondes pour faire fonctionner le lisseur normalement.
3. Lorsque le lisseur est allumé, les fonctions de verrouillage

et de déverrouillage ne sont pas activées. Vous devez d'abord appuyer sur le bouton de connexion/déconnexion pendant 2 secondes pour l'éteindre, puis appuyer deux fois sur le bouton pour pouvoir utiliser ces fonctions.

Avertissement

Le témoin de charge et le témoin de connexion clignoteront en même temps en cas de détection de mauvais fonctionnement de l'appareil. Dans ce cas, contactez le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez le lisseur et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer les plaques et

le boîtier.

- Ne pas utiliser de produits abrasifs, de produits de nettoyage ou de solvants.
- Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Si vous stockez le produit pendant une longue période, chargez complètement la batterie et déchargez-la à nouveau au moins une fois tous les 6 mois.
- Activez le verrouillage des plaques lorsque vous rangez le produit afin d'éviter d'endommager les plaques.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 03460

Produit : Bamba RitualCare Liberty

Produit : Entrée 5 V $\overline{=}$, 2 A

Batterie : Lithium-ion, 3,65 V, 2600 mAh, 9,49 Wh

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

FRANÇAIS

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

7. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit,

vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Akkuanzeiger
2. Ein/Aus-Taste und Netzkontrollleuchte
3. Schwimmend gelagerte Platten mit Keramikbeschichtung
4. Plattensperre
5. Abdeckung des Ladungseingangs

Hinweis

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

3. BEDIENUNG

Gerät aufladen

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist.
- Schieben Sie die Abdeckung des Ladeanschlusses, um Zugang zu erhalten.
- Schließen Sie das Ladekabel an das Gerät und dann an einen kompatiblen Netzadapter an.
- Laden Sie das Gerät vollständig auf, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal oder nach einer langen Zeit benutzen.
- Die Batterieanzeige leuchtet rot und zeigt damit an, dass das Gerät aufgeladen wird; sobald es vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Anzeige grün.

Gerät benutzen

1. Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie das Haarglätteisen verwenden.
2. Entfernen Sie die Plattensperre, indem Sie den Knopf in die entriegelte Position schieben.
3. Halten Sie die Ein/Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Haarglätter einzuschalten. Nach dem Einschalten heizt das Gerät auf und die Betriebskontrollleuchte blinkt blau. Die Standardtemperatur beträgt 180 °C. Das blaue Licht hört auf zu blinken, wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist (etwa 3 Minuten).
4. Trennen Sie etwa 2 cm breite Haarsträhnen ab und führen Sie das Glätteisen vom Ansatz bis zu den Spitzen, um das Haar zu glätten.
5. Wiederholen Sie den Vorgang an derselben Strähne, bis die gewünschte Glätte erreicht ist, und fahren Sie dann mit der nächsten Strähne fort.
6. Wenn die Batterie schwach ist, blinkt die Batterieanzeige rot, bis sie sich automatisch ausschaltet.
7. Um den Haarglätter auszuschalten, halten Sie die Ein/

Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt.

8. Aktivieren Sie die Plattensperre, bevor Sie das Produkt lagern.

Verriegelung der Ein/Aus-Taste

1. Drücken Sie bei ausgeschaltetem Haarglätter zweimal die Ein/Aus-Taste. Die Batteriekontrollleuchte blinkt dreimal rot, um anzuzeigen, dass der Verriegelungszustand erreicht worden ist.
2. Drücken Sie bei verriegeltem Haarglätter zweimal die Ein-/Ausschalttaste. Die Netzkontrollleuchte blinkt dreimal blau und zeigt damit an, dass das Gerät entriegelt wurde. Halten Sie dann die Ein/Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Haarglätter normal zu betreiben.
3. Wenn der Haarglätter eingeschaltet ist, sind die Funktionen zum Verriegeln und Entriegeln nicht aktiviert. Sie müssen zuerst die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten,

um das Gerät auszuschalten, und dann die Taste zweimal drücken, um diese Funktionen nutzen zu können.

Hinweis

Die Ladekontrollleuchte und die Betriebskontrollleuchte blinken gleichzeitig, wenn eine Fehlfunktion des Geräts festgestellt wird. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst von Cecotec.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie den Haarglätter aus und lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.
- Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um die Platten und das Gehäuse zu reinigen.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel, Reinigungsmittel oder

DEUTSCH

- Lösungsmittel.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein.
 - Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum lagern, laden Sie den Akku vollständig auf und entladen Sie ihn mindestens einmal alle 6 Monate.
 - Aktivieren Sie die Plattensperre, wenn Sie das Produkt lagern, um eine Beschädigung der Platten zu vermeiden.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 03460

Produkt: Bamba RitualCare Liberty

Produkt: Eingang 5 V $\overline{=}$, 2 A

Batterie: Lithium-Ionen, 3.65 V, 2600mAh, 9.49 Wh

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen. Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über

die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Spia di ricarica
2. Tasto e spia di alimentazione
3. Piastre oscillanti rivestite in ceramica
4. Leva di blocco della piastra
5. Coperchio della porta di ricarica

Nota bene

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

3. FUNZIONAMENTO

Ricarica

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
- Far scorrere il coperchio della porta di ricarica per accedervi.
- Collegare il cavo di ricarica all'apparecchio, poi a un adattatore di corrente compatibile.
- Caricare completamente la batteria precedentemente al primo uso o dopo un lungo periodo di inattività.
- La spia di ricarica si illuminerà di rosso per indicare che l'apparecchio è in carica; a fine ricarica, la spia si illuminerà di verde.

Uso dell'apparecchio

1. Caricare completamente la piastra per capelli prima dell'uso.
2. Portare la leva di blocco della piastra in posizione di sblocco.
3. Accendere la piastra per capelli tenendo premuto il tasto di alimentazione per 2 secondi. Una volta acceso, l'apparecchio inizierà a riscaldarsi e la spia di alimentazione lampeggerà in blu. La temperatura predefinita è di 180 °C; la spia di alimentazione smetterà di lampeggiare in blu una volta raggiunta la temperatura impostata (dopo circa 3 minuti).
4. Separare i capelli in ciocche larghe circa 2 cm, inserirle tra le piastre riscaldanti e far scorrere queste ultime dalle radici alle punte per lisciare i capelli.
5. Ripetere l'operazione sulla stessa ciocca fino a raggiungere la morbidezza desiderata, quindi passare alla ciocca successiva.
6. Se la batteria è scarica, la spia di ricarica lampeggerà in rosso, quindi l'apparecchio si spegnerà automaticamente.

7. Per spegnere la piastra per capelli, tenere premuto il tasto di alimentazione per 2 secondi.
8. Riportare la leva di blocco della piastra nella posizione originale prima di riporre l'apparecchio.

Blocco del tasto di alimentazione

1. Con la piastra per capelli spenta, premere due volte il tasto di alimentazione: la spia di ricarica lampeggerà tre volte in rosso, indicando che il tasto di alimentazione è stato bloccato.
2. Con la piastra per capelli bloccata, premere due volte il tasto di alimentazione: la spia di alimentazione lampeggerà tre volte in blu, indicando che l'apparecchio è stato sbloccato. Successivamente, tenere premuto il tasto di alimentazione per 2 secondi per riprendere il normale uso della piastra per capelli.
3. Il tasto di alimentazione non può essere bloccato o

sbloccato con la piastra per capelli accesa. Spegnere prima la piastra tenendo premuto il tasto di alimentazione per 2 secondi, quindi premere altre due volte il tasto per usare la funzione di blocco o sblocco del tasto.

Attenzione

La spia di ricarica e quella di alimentazione lampeggiano contemporaneamente in caso di malfunzionamento dell'apparecchio. Se fosse il caso, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegnere la piastra per capelli e lasciarla raffreddare prima di pulirla.
- Per pulire le piastre e la superficie esterna, utilizzare un

panno morbido e asciutto.

- Non utilizzare detersivi o prodotti pulenti abrasivi né solventi.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Se non si intende usare l'apparecchio per un periodo prolungato, caricarlo e scaricarlo completamente almeno una volta ogni 6 mesi.
- Portare la leva di blocco delle piastre nella posizione originale prima di riporre la piastra per capelli.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 03460

Prodotto: Bamba RitualCare Liberty

Input: 5 V $\overline{=}$, 2 A

Batteria: ioni di litio, 3,65 V, 2600 mAh, 9,49 Wh

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.

Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata

per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

7. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riapparecchio, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Indicador de carregamento
2. Botão Ligar/Desligar e indicador de funcionamento
3. Placas flutuantes com revestimento de cerâmica
4. Bloqueio das placas
5. Tampa da porta de carregamento

Nota

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

3. FUNCIONAMENTO

Carregamento do aparelho

- Certifique-se de que o aparelho está desligado.
- Deslize a tampa da porta de carregamento para aceder à mesma.
- Ligue o cabo de carregamento ao aparelho e logo à tomada elétrica.
- Carregue o aparelho ao máximo antes de começar a utilizá-lo pela primeira vez ou após um longo período de inatividade.
- O indicador de carregamento piscará em vermelho indicando que o aparelho está a ser carregado. Quando estiver carregado totalmente, o indicador acender-se-á para verde.

Uso

1. Carregue a bateria completamente antes de utilizar o alisador de cabelo.
2. Retire o bloqueio da placa fazendo deslizar o botão para a posição de desbloqueio.
3. Mantenha premido o botão Ligar/Desligar durante 2 segundos para ligar o aparelho. Uma vez ligado, o aparelho começará a aquecer e o indicador de funcionamento piscará a azul. A temperatura predefinida é de 180 °C, pelo que o indicador deixará de piscar quando a temperatura definida for atingida (aproximadamente 3 minutos).
4. Separe mechas de cabelo com cerca de 2 cm de largura e passe o alisador da raiz até às pontas para alisar o cabelo.
5. Repita o processo na mesma mecha até obter a suavidade desejada e depois passe para a seguinte.
6. Quando a bateria estiver fraca, o indicador da bateria piscará a vermelho até se desligar automaticamente.

7. Mantenha premido o botão Ligar/Desligar durante 2 segundos para desligar o aparelho.
8. Ative o bloqueio da placa antes de armazenar o aparelho.

Bloqueio do botão de Ligar/Desligar

1. Com o alisador de cabelo desligado, prima duas vezes o botão Ligar/Desligar. O indicador da bateria piscará três vezes a vermelho para indicar que o de bloqueio foi ativado.
2. Com o alisador de cabelo bloqueado, prima o botão Ligar/Desligar duas vezes e o indicador de alimentação piscará a azul três vezes, indicando que o aparelho foi desbloqueado. Em seguida, mantenha premido o botão Ligar/Desligar durante 2 segundos para que o alisador de cabelo funcione normalmente.
3. Com o alisador de cabelo ligado, as funções de bloqueio e desbloqueio não serão ativadas. Primeiro tem de manter

premido o botão Ligar/Desligar durante 2 segundos para desligá-lo e logo premir duas vezes o botão para utilizar estas funções.

Aviso

O indicador de carregamento e o indicador de funcionamento piscarão ao mesmo tempo quando for detetado um mau funcionamento do aparelho. Nesse caso, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o alisador de cabelo e deixe-o arrefecer antes de o limpar.
- Utilize um pano suave e seco para limpar o aparelho.
- Não utilize detergentes abrasivos, agentes de limpeza ou

PORTUGUÊS

solventes.

- Não submerja o aparelho em água nem em qualquer outro líquido.
- Se guardar o aparelho durante um longo período de tempo, carregue totalmente a bateria e descarregue-a novamente pelo menos uma vez de 6 em 6 meses.
- Ative o bloqueio das placas ao armazenar o aparelho para evitar danificá-las.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referências: 03460

Produto: Bamba RitualCare Liberty

Produto: entrada 5 V=, 2 A

Bateria: Ião Lítio 3,65 V, 2600 mAh, 9,49 Wh

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.
Fabricado na China | Desenhado em Espanha

6. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e

eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Batterij-indicatielampje
2. Aan/uit-knop en aan/uit-lampje
3. Platen met keramische coating
4. Blokkering van de platen
5. Klepje laadingang

Opmerking

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

3. WERKING

Apparaat opladen

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Schuif het klepje van de laadingang om deze te openen.
- Sluit de oplaadkabel aan op het product en vervolgens op een compatibele voedingsadapter.
- Laad het apparaat volledig op voordat u het voor het eerst gaat gebruiken of na een lange periode van inactiviteit.
- Het batterij-indicatorlampje brandt rood om aan te geven dat het apparaat wordt opgeladen, zodra de batterij volledig is opgeladen, brandt het lampje groen.

Gebruik van het apparaat

1. Laad de batterij volledig op voordat u de stijltang gebruikt.
2. Verwijder de plaatvergrendeling door de knop naar de ontgrendelde positie te schuiven.
3. Houd de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt om de stijltang in te schakelen. Zodra het apparaat is ingeschakeld, begint het op te warmen en knippert het aan/uit-lampje blauw. De standaardtemperatuur is 180 °C, dus het blauwe lampje stopt met knipperen wanneer de ingestelde temperatuur is bereikt (ongeveer 3 minuten).
4. Haal strengen haar van ongeveer 2 cm breed uit elkaar en glijd met het strijkijzer van de wortels naar de punten om het haar steil te maken.
5. Herhaal het proces op dezelfde streng tot de gewenste gladheid is bereikt en ga dan verder met de volgende streng.
6. Als de batterij bijna leeg is, knippert het batterij-indicatorlampje rood totdat het automatisch uitgaat.
7. Houd de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt om de stijltang uit te schakelen.
8. Activeer de plaatvergrendeling voordat u het product opbergt.

Vergrendeling aan/uit-knop

1. Druk twee keer op de aan/uit-knop terwijl de stijltang is uitgeschakeld. Het batterij-indicatorlampje knippert drie keer rood om aan te geven dat de vergrendelingsstatus is geactiveerd.
2. Druk twee keer op de aan/uit-knop terwijl de stijltang vergrendeld is en het aan/uit-lampje knippert drie keer blauw om aan te geven dat het apparaat ontgrendeld is. Houd vervolgens de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt om de stijltang normaal te laten werken.
3. Als de stijltang is ingeschakeld, worden de vergrendelen ontgrendelfuncties niet geactiveerd. U moet de aan/uit-knop eerst 2 seconden ingedrukt houden om het apparaat uit te schakelen en vervolgens twee keer op de knop drukken om deze functies te kunnen gebruiken.

Let op

Het oplaad-indicatorlampje en het stroom-indicatorlampje knipperen tegelijkertijd wanneer er een storing in het product wordt gedetecteerd. Neem in dat geval contact op met de technische dienst van Cecotec.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Schakel de stijltang uit en laat hem afkoelen voordat u hem schoonmaakt.
- Gebruik een zachte, droge doek om de platen en stijltang schoon te maken.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen.
- Dompel het product nooit onder in water of een andere vloeistof.

- Als u het product voor langere tijd opbergt, laadt u de batterij volledig op en ontlaaft u deze minstens één keer per 6 maanden.
- Activeer de plaatvergrendeling bij het opbergen van het product om schade aan de platen te voorkomen.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 03460

Product: Bamba RitualCare Liberty

Product: Ingang 5 V $\overline{=}$, 2 A

Accu: Lithium-ion, 3,65 V, 2600mAh, 9,49 Wh

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China/ Ontworpen in Spanje

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRO-NISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/ accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen. Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren. Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Wskaźnik baterii
2. Przycisk zasilania i dioda gotowości
3. Płyty z powłoką ceramiczną.
4. Blokada płytek
5. Pokrywa wejścia ładowania

Uwaga

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzać dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

3. FUNKCJONOWANIE

Ładowanie urządzenia

- Przed podłączeniem upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Przesuń pokrywę, aby przejść do wejścia ładowania i przejść do niej.
- Podłącz kabel ładujący do produktu, a następnie do kompatybilnego zasilacza.
- W pełni naładuj urządzenie przed pierwszym użyciem lub po długim okresie braku aktywności.
- Wskaźnik baterii będzie się palić na czerwono wskazując na ładowanie urządzenia a po jego naładowaniu zaświeci się na zielono.

Obchodzenie się urządzeniem

1. Naładuj całkowicie baterię przed użyciem prostownicy.

2. Zdejmij blokadę płyt ześlizgując przycisk do pozycji blokady.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, aby włączyć urządzenie. Po uruchomieniu urządzenia, zacznie się nagrzewać a światło wskazujące będzie migać na niebiesko. Wstępna temperatura to 180 °C, dlatego po ok. 3 minutach przestanie migać po osiągnięciu wybranej temperatury.
4. Podziel włosy po 2 cm grubości mniej więcej i przesuń płytę od spodu włosa aż do końca, aby wyprostować włosy.
5. Powtórz proces na tym samym kosmku włosów, aby osiągnąć wybrany stopień prostowania a potem kolejny kosmyk.
6. Kiedy pozostanie mało baterii, wskaźnik będzie migać na czerwono, aż do automatycznego wyłączenia.
7. Przytrzymaj wciśnięty przycisk zasilania przez 2 sek., aby wyłączyć urządzenie.

8. Wciśnij przycisk blokady płyt przed przechowywaniem urządzenia.

Blokada przycisku zasilania

1. Z prostownicą wyłączoną, naciśnij dwa razy przycisk zasilania. Wskaźnik baterii będzie migać na czerwono 3 razy, aby pokazać, że uruchomiła się blokada.
2. Po zablokowaniu prostownicy naciśnij dwukrotnie przycisk zasilania a jego wskaźnik zamiga trzy razy na niebiesko, wskazując, że urządzenie zostało odblokowane. Następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy, aby normalnie obsługiwać prostownicę do włosów.
3. Wraz z prostownicą uruchomioną urządzenie nie posiada aktywnych funkcji blokady. Na początku należy utrzymywać włączony przycisk zasilania przez 2 sekundy, aby go wyłączyć a następnie nacisnąć 2 razy przycisk, aby móc używać tych funkcji.

Ostrzeżenie

Kontrolka ładowania i kontrolka zasilania będą migać w tym samym czasie, gdy wykryte zostaną usterki w produkcji. W takim przypadku skontaktuj się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Wyłącz urządzenie i pozwól, aby się schłodziło przed jego czyszczeniem.
- Do czyszczenia użyj miękkiej, suchej szmatki, aby wyczyścić płytę i obudowę.
- Nie używaj detergentów ani żrących środków czyszczących ani rozpuszczalników.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innym płynie.

POLSKI

- Jeśli będziesz przechowywać urządzenie przez dłuższy okres, naładuj całkowicie baterię i zładuj na nowo co najmniej jeden raz co 6 miesięcy.
- Uruchom blokadę płytek, aby przechowywać produkt, co zapobiegnie uszkodzeniu talerzy.

5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencje produktu: 03460

Produkt: Bamba RitualCare Liberty

Produkt: Wejście 5 V \equiv , 2 A

Bateria: Ion-Lit 3.65 V, 2600mAh, 9.49 Wh

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie

prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Podsvícený indikátor baterie
2. Tlačítko zapnutí/vypnutí a kontrolka zapnutí
3. Plovoucí desky s keramickým povrchem
4. Uzamčení desek
5. Kryt vstupu pro nabíjení

Poznámka

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně

při přepravě. Vyjměte zařízení z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Původní krabici a další obaly můžete uschovat na bezpečném místě, aby nedošlo k poškození zařízení, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat původní obal, ujistěte se, že všechny položky správně recyklujete.

- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

3. PROVOZ

Nabíjení zařízení

- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Odsuňte kryt vstupu pro nabíjení a získejte k němu přístup.

- Připojte nabíjecí kabel k produktu a poté ke kompatibilnímu napájecímu adaptéru.
- Před prvním použitím nebo po delší době nečinnosti zařízení plně nabijte.
- Světelný indikátor baterie se rozsvítí červeně, což znamená, že se zařízení nabíjí, a po úplném nabití se indikátor rozsvítí zeleně.

Používání zařízení

1. Před použitím žehličky na vlasy baterii plně nabijte.
2. Posunutím tlačítka do odemčené polohy odstraňte zámek desky.
3. Stiskněte a podržte tlačítko zapnutí/vypnutí po dobu 2 sekund, abyste zapnuli žehličku na vlasy. Po zapnutí se spotřebič začne zahřívat a kontrolka zapnutí začne blikat modře. Výchozí teplota je 180 °C, takže modrá kontrolka přestane blikat po dosažení nastavené teploty (přibližně 3

minuty).

4. Oddělte prameny vlasů široké asi 2 cm a žehličkou klouzejte od kořínek ke konečkům, abyste vlasy narovnali.
5. Postup opakujte na stejném prameni, dokud nedosáhnete požadované hladkosti, a poté přejděte na další pramen.
6. Když je baterie téměř vybitá, kontrolka baterie bliká červeně, dokud se automaticky nevygne.
7. Pro vypnutí žehličky na vlasy stiskněte a podržte tlačítko zapnutí/vypnutí po dobu 2 sekund.
8. Před uložením výrobku aktivujte zámek desek.

Zámek tlačítka zapnutí/vypnutí

1. Když je žehlička na vlasy vypnutá, stiskněte dvakrát tlačítko zapnutí/vypnutí. Světelný indikátor baterie třikrát červeně zabliká, čímž signalizuje, že byl uveden do stavu uzamčení.
2. Když je žehlička na vlasy uzamčená, stiskněte dvakrát

ČEŠTINA

tlačítko zapnutí/vypnutí a kontrolka zapnutí třikrát modře zabliká, což znamená, že byl spotřebič odemčen. Poté stiskněte a podržte tlačítko zapnutí/vypnutí po dobu 2 sekund pro uvedení žehličky na vlasy do normálního provozu.

3. Když je žehlička na vlasy zapnutá, funkce uzamčení a odemčení se neaktivují. Abyste mohli tyto funkce používat, musíte nejprve stisknout a podržet tlačítko zapnutí/vypnutí po dobu 2 sekund, aby se vypnulo, a poté stisknout tlačítko dvakrát.

Upozornění

Světelný indikátor nabíjení a kontrolka zapnutí budou blikat současně, pokud jsou zjištěna poruchy provozu výrobku.

V takovém případě kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním žehličku na vlasy vypněte a nechte ji vychladnout.
- K čištění desek a krytu použijte jemný suchý hadřík.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, čisticí prostředky ani rozpouštědla.
- Vyvarujte se ponoření přístroje do vody nebo jakékoli jiné tekutiny.
- Pokud výrobek skladujete delší dobu, baterii plně nabijte a alespoň jednou za 6 měsíců ji znovu vybijte.
- Pro skladování výrobku aktivujte zámek desek, aby nedošlo k jejich poškození.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 03460

Produkt: Bamba RitualCare Liberty

Produkt: Vstup 5 V $\overline{=}$, 2 A

Baterie: Lithium-iontová, 3.65 V, 2600mAh, 9.49 Wh

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné

místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál. Pokud zjistíte incident s produktem nebo máte nějaké dotazy, kontaktujte oficiální službu technické pomoci společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti

nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

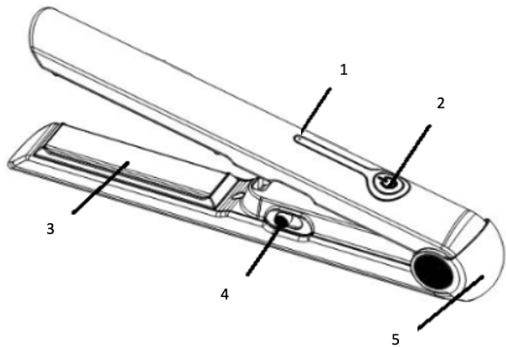


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain
RP01230816